

Merry Christmas – Ed Sheeran & Elton John

Lời dịch Merry Christmas Song ngữ

Build the fire and gather 'round the tree

Hãy nhóm lên ngọn lửa hồng và quây quần bên cây thông

Fill the glass and maybe come and sing with me

Hãy đong đầy ly cạn và đến đây cùng tôi hoà ca

So kiss me under the mistletoe

Hãy trao cho tôi nụ hôn dưới nhánh cây tầm gửi

Pour out the wine, let's toast and pray for December snow

Rót rượu vang ra, ta cùng nâng ly cầu nguyện cho cơn mưa tuyết tháng Mười Hai

I know there's been pain this year, but it's time to let it go

Tôi biết năm nay đã nhuộm màu đau thương, nhưng đã đến lúc ta buông bỏ rồi

Next year, you never know

Ta không biết năm tới rồi sẽ ra sao

But for now, Merry Christmas, we'll

Nhưng ngày lúc này, chúc em Giáng sinh an lành, và ta cùng

Dance in the kitchen while embers glow

Khiêu vũ trong căn bếp trước ánh lửa than hồng

We've both known love, but this love we got is the best of all

Ta đều biết tình yêu là gì, nhưng tình yêu của đôi ta là tuyệt vời nhất thế gian

I wish you could see it through my eyes, then you would know

Tôi ước em có thể nhìn thấu điều đó trong mắt tôi, rồi em sẽ hiểu

My God, you look beautiful

Em đẹp đến nhường nào, Chúa ơi

Right now, Merry Christmas

Ngay lúc này đây, chúc em Giáng sinh an lành

The fire is raging on

Ngọn lửa bập bùng ấm nóng

And we'll all sing along to this song

Và tất cả chúng ta hãy cùng hát vang bài ca này

Just having so much fun

Quanh ta chỉ có niềm vui ngập tràn

While we're here, can we all spare a thought

Khi sum họp nơi đây, ta có thể tưởng nhớ

For the ones who have gone?

Tới những người đã đi xa được không?

Merry Christmas, everyone

Chúc mọi người Giáng sinh an lành

So just keep kissin' me under the mistletoe

Hãy trao cho tôi nụ hôn dưới nhánh cây tầm gửi

Pour out the wine, let's toast and pray for December snow

Rót rượu vang ra, ta cùng nâng ly cầu nguyện cho cơn mưa tuyết tháng Mười Hai

I know there's been pain this year, but it's time to let it go

Tôi biết năm nay đã nhuộm màu đau thương, nhưng đã đến lúc ta buông bỏ rồi

Next year, you never know

Ta không biết năm tới rồi sẽ ra sao

But for now, Merry Christmas, we'll

Nhưng ngày lúc này, chúc em Giáng sinh an lành, và ta cùng

Dance in the kitchen while embers glow

Khiêu vũ trong căn bếp trước ánh lửa than hồng

We've both known love, but this love we got is the best of all

Ta đều biết tình yêu là gì, nhưng tình yêu của đôi ta là tuyệt vời nhất thế gian

I wish you could see it through my eyes, then you would know

Tôi ước em có thể nhìn thấu điều đó trong mắt tôi, rồi em sẽ hiểu

My God, you look beautiful

Em đẹp đến nhường nào, Chúa ơi

Right now, Merry Christmas

Ngay lúc này đây, chúc em Giáng sinh an lành

I feel it when it comes

Tôi cảm nhận được khi khoảnh khắc đó tới

Every year helpin' us carry on

Mỗi năm qua đi đều dạy cho chúng ta biết bước tiếp

Filled up with so much love

Đều đọng đầy những yêu thương

All the family and friends are together

Gia đình và bạn bè đều quây quần bên nhau

Where we all belong

Ở nơi ta thuộc về

Merry Christmas, everyone

Chúc mọi người Giáng sinh an lành

It's Christmas time for you and I

Giáng sinh cho bạn và tôi đã tới rồi

We'll have a good night and a Merry Christmas

Ta sẽ có một đêm tuyệt vời mừng Giáng sinh an lành

It's Christmas time for you and I

Giáng sinh cho bạn và tôi đã tới rồi

We'll have a good night and a Merry Christmas

Ta sẽ có một đêm tuyệt vời mừng Giáng sinh an lành

It's Christmas time for you and I

Giáng sinh cho bạn và tôi đã tới rồi

We'll have a good night and a Merry Christmas

Ta sẽ có một đêm tuyệt vời mừng Giáng sinh an lành

It's Christmas time for you and I

Giáng sinh cho bạn và tôi đã tới rồi

We'll have a good night and a Merry Christmas time

Ta sẽ có một đêm tuyệt vời mừng Giáng sinh an lành

Lời Merry Christmas Tiếng Anh

Build the fire and gather 'round the tree
Fill the glass and maybe come and sing with me
So kiss me under the mistletoe
Pour out the wine, let's toast and pray for December snow
I know there's been pain this year, but it's time to let it go
Next year, you never know
But for now, Merry Christmas, we'll
Dance in the kitchen while embers glow
We've both known love, but this love we got is the best of all
I wish you could see it through my eyes, then you would know
My God, you look beautiful
Right now, Merry Christmas
The fire is raging on
And we'll all sing along to this song
Just having so much fun
While we're here, can we all spare a thought
For the ones who have gone?
Merry Christmas, everyone
So just keep kissin' me under the mistletoe
Pour out the wine, let's toast and pray for December snow
I know there's been pain this year, but it's time to let it go
Next year, you never know
But for now, Merry Christmas, we'll
Dance in the kitchen while embers glow
We've both known love, but this love we got is the best of all
I wish you could see it through my eyes, then you would know
My God, you look beautiful
Right now, Merry Christmas

I feel it when it comes
Every year helpin' us carry on
Filled up with so much love
All the family and friends are together
Where we all belong
Merry Christmas, everyone
It's Christmas time for you and I
We'll have a good night and a Merry Christmas
It's Christmas time for you and I
We'll have a good night and a Merry Christmas
It's Christmas time for you and I
We'll have a good night and a Merry Christmas
It's Christmas time for you and I
We'll have a good night and a Merry Christmas time

Lời dịch Merry Christmas Tiếng Việt

Hãy nhóm lên ngọn lửa hồng và quây quần bên cây thông
Hãy đóng đầy ly cạn và đến đây cùng tôi hoà ca
Hãy trao cho tôi nụ hôn dưới nhánh cây tầm gửi
Rót rượu vang ra, ta cùng nâng ly cầu nguyện cho cơn mưa tuyết tháng Mười Hai
Tôi biết năm nay đã nhuộm màu đau thương, nhưng đã đến lúc ta buông bỏ rồi
Ta không biết năm tới rồi sẽ ra sao
Nhưng ngày lúc này, chúc em Giáng sinh an lành, và ta cùng
Khiêu vũ trong căn bếp trước ánh lửa than hồng
Ta đều biết tình yêu là gì, nhưng tình yêu của đôi ta là tuyệt vời nhất thế gian
Tôi ước em có thể nhìn thấu điều đó trong mắt tôi, rồi em sẽ hiểu
Em đẹp đến nhường nào, Chúa ơi
Ngay lúc này đây, chúc em Giáng sinh an lành
Ngọn lửa bập bùng ấm nóng
Và tất cả chúng ta hãy cùng hát vang bài ca này

Quanh ta chỉ có niềm vui ngập tràn
Khi sum họp nơi đây, ta có thể tưởng nhớ
Tới những người đã đi xa được không?
Chúc mọi người Giáng sinh an lành
Hãy trao cho tôi nụ hôn dưới nhánh cây tầm gửi
Rót rượu vang ra, ta cùng nâng ly cầu nguyện cho cơn mưa tuyết tháng Mười Hai
Tôi biết năm nay đã nhuộm màu đau thương, nhưng đã đến lúc ta buông bỏ rồi
Ta không biết năm tới rồi sẽ ra sao
Nhưng ngày lúc này, chúc em Giáng sinh an lành, và ta cùng
Khiêu vũ trong căn bếp trước ánh lửa than hồng
Ta đều biết tình yêu là gì, nhưng tình yêu của đôi ta là tuyệt vời nhất thế gian
Tôi ước em có thể nhìn thấu điều đó trong mắt tôi, rồi em sẽ hiểu
Em đẹp đến nhường nào, Chúa ơi
Ngay lúc này đây, chúc em Giáng sinh an lành
Tôi cảm nhận được khi khoảnh khắc đó tới
Mỗi năm qua đi đều dạy cho chúng ta biết bước tiếp
Đều đọng đầy những yêu thương
Gia đình và bạn bè đều quây quần bên nhau
Ở nơi ta thuộc về
Chúc mọi người Giáng sinh an lành
Giáng sinh cho bạn và tôi đã tới rồi
Ta sẽ có một đêm tuyệt vời mừng Giáng sinh an lành
Giáng sinh cho bạn và tôi đã tới rồi
Ta sẽ có một đêm tuyệt vời mừng Giáng sinh an lành
Giáng sinh cho bạn và tôi đã tới rồi
Ta sẽ có một đêm tuyệt vời mừng Giáng sinh an lành
Giáng sinh cho bạn và tôi đã tới rồi
Ta sẽ có một đêm tuyệt vời mừng Giáng sinh an lành